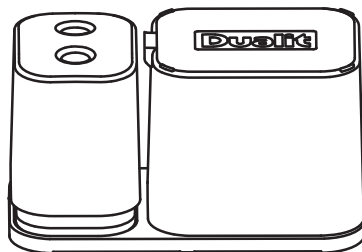


Dualit®

EcoPress™ DUO MAX



Dualit Limited County Oak Way Crawley
West Sussex RH11 7ST
+44(0)1293 652 500
info@dualit.com



Baltics-A

KAPSŪLĖKI KOMPATYBILNĖ Z
ECOPRESS™ DUO MAX

„Nagide sig do ekspresów przelewanych Nespresso“ z wykorzystaniem ekspresów
przelewanych Nespresso jest
przeznaczony do zużycia w Vertuo i Nespresso.
Należy się do kompostowania przeznaczony w ramach autoryzowanych programów
zbiórki odpadów spożywczych.

KAPSLID MIS ÜHILDUVAD
ECOPRESS™ DUO MAX-GA

„Sobito tootsuslikeks kompostimiseks võivad teid julgustada kogunussektsiooni kaudu.
sisestatud ja Vertuo mudelid. Kuidas kompostida Nespresso kapsleid ettevõtte ning
Nespresso SA.
Vertuo, „Nespresso“ aparatuur, isikliku professionaalsu aparatid, imitujuumid ja
Nespresso SA.
Tähtsaks on märkida, et Nespresso kapsleid ei saa kompostida tootja soovitatud
schemas.

KAPSLĖS SUDERINAMAS SU
ECOPRESS™ DUO MAX

„Tähtsaks on märkida, et Nespresso kapsleid ei saa kompostida tootja soovitatud
schemas.
Tähtsaks on märkida, et Nespresso kapsleid ei saa kompostida tootja soovitatud
schemas.

KAPSLAS SADERĪGAS AR
ECOPRESS™ DUO MAX

„Pienācīgi Nespresso izstrādātajiem aparatiem, izņemot profesionālo aparatid un
Nespresso SA.
Vertuo modeļus. Nespresso kapsles jānodrošina atsevišķi Nespresso
SA.
Tāpat jānorāda, ka Nespresso kapsles nevar kompostēt saskaņā ar
rekomendētajiem shēmas.

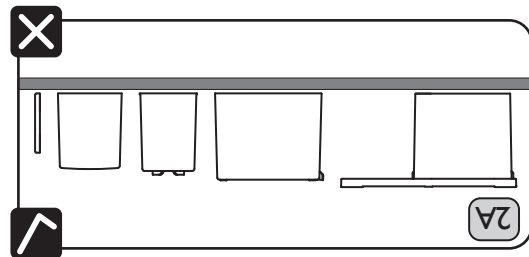
PL

ET

LT

LV

	Polski	Eesti	Lietuvii	Latviski
	Aluminium Nespresso® Kapslyki	Alumiiniumist kapslid	Aluminiuis Suderinamos kapsles	Nespresso® Aluminiuis Saderigas kapsulas
	Dualit Nespresso® Kapslyki	Plastkust kapslid	Plastikiniai Nespresso® Kapslyki	Nespresso® Dualit Kompostejamas Kapsulas
	Dualit Nespresso® Kapslyki	Plastkust kapslid	Plastikiniai Nespresso® Kapslyki	Nespresso® Dualit Kompostejamas Kapsulas
	Dualit Nespresso® Kapslyki	Plastkust kapslid	Plastikiniai Nespresso® Kapslyki	Nespresso® Dualit Kompostejamas Kapsulas
	Dualit Nespresso® Kapslyki	Plastkust kapslid	Plastikiniai Nespresso® Kapslyki	Nespresso® Dualit Kompostejamas Kapsulas



PL

POZNAJ SWÓJ ECOPRESS™ DUO MAX
Recykling zużytych kapsulek aluminiowych jest o 25%
szybszy* dzięki EcoPress™ Duo Max. Przechowuj
zużyte kapsułki w poręcznym pojemniku, a następnie
opróżnij kapsułki w EcoPress™, opłucz i wyrzuć do
domowego kosza na recykling.

- A. Popychacz C. Podstawa E. Pokrywa
- B. Zbiornik D. Wylot Wody F. Pokrywa do Przechowywania

ET

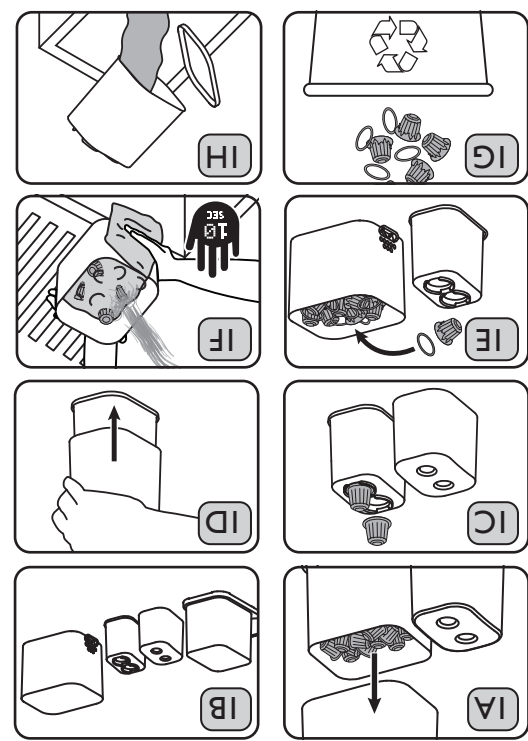
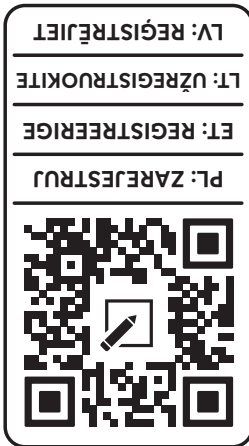
TUNNE OMA ECOPRESS™ DUO MAX
Kasutatud alumiiniumkapslite taaskasutamine on
EcoPress™ Duo Maxiga 25% kiirem*. Kasutage
kasutatud kapslite hoidmiseks käepärast konteinerit,
seejärel, kui olete valmis, kasutage EcoPress™-i,
loputage ja asetage oma kodus prügikasti.

- A. Tõukekaas C. Anum Alus E. Säilitamise Kaas
- B. Anum D. Vee Väljalase F. Säilitamise Alus

LT

KAPSULES SUDERINAMAS SU
ECOPRESS™ DUO MAX
Naudojant EcoPress™ Duo Max, panaudotas aliuminio
kapsules perdirbsite 25% greičiau*. Naudokite patogią
talpyklą panaudotoms kapsulėms laikyti. O prikaupę
išskalaukite EcoPress™ ir sumeskite į šiukšlių dėžę.

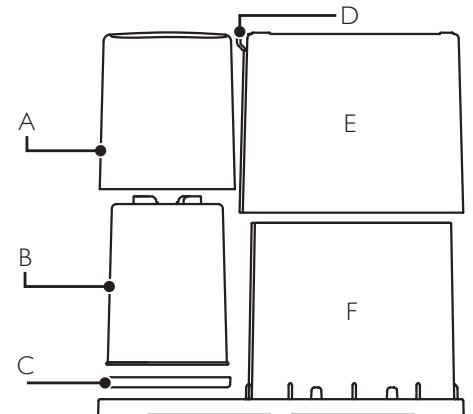
- A. Stūmiklis C. Kibirėlio Pagrindas E. Korpuso Dangtis
- B. Kibirėlis D. Vandens Išvadas F. Korpusas



LV

ZINIET SAVU ECOPRESS™ DUO MAX
Izmantojot EcoPress™ Duo Max, izlietoto
alumīnija kapsulu pārstrāde ir par 25% ātrāka*.
Izmantojiet ērto konteineru, lai uzglabātu izlietotās
kapsulas, pēc tam, kad esat gatavs, vienkārši
EcoPress™, izskalojiet un ievietojiet savā mājas
atkritumu tvertnē.

- A. Stūmējs C. Trauka Bāze E. Uzglabāšanas Vāks
- B. Trauks D. Ūdens Padeve F. Uzglabāšanas Bāze





JAK KORZYSTAĆ Z ECOPRESS™

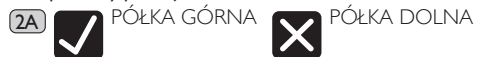
Polski

DUO MAX






- IA** Zdejmij pokrywę i wrzuć zużyte kapsułki do podstawy do przechowywania. Maksymalna pojemność 30 kapsułek.
- IB** Gdy podstawa do przechowywania będzie pełna, ustaw EcoPress™ Duo Max, jak pokazano powyżej, na płaskiej powierzchni. Masz teraz mini linię technologiczną, gotową na EcoPress™!
- IC** Umieść jedną lub dwie zużyte aluminiowe kapsułki Vertuo folią do dołu w otworze zbiornika.
- ID** Umieść popychacz nad kapsułkami i naciśnij obiema dłońmi w dół do pełnego odwrócenia kapsułki na drugą stronę. **Ostrzeżenie! Ryzyko przytrażenia palców. Podczas korzystania z EcoPress ręce muszą znajdować się nad popychaczem.**
- IE** Wyjmij popychacz, a następnie wyjmij kapsułkę i papierową uszczelkę (dotyczy aluminiowych kapsułek Dualit), a gotowe do przepłukania kapsułki umieść w odwróconej pokrywie. **Masz trudności? Zapoznaj się ze wskazówkami.**
- IF** Zakryj wylot wody myjką, gąbką lub po prostu dłonią i napełnij pokrywę do ¾ zimną wodą. Delikatnie wstrząśnij przez 10 do 15 sekund, aby opłukać kapsułki, a następnie pozwól, aby woda spłynęła. **WSKAZÓWKI: Oszczędzaj wodę – do płukania kapsułek użyj wody po umyciu naczyń.**
- IG** Gdy woda spłynie wylotem, wyrzuć kapsułki i papierowe uszczelki domowego kosza na recykling.
- IH** Gdy zbiornik zapełni się fusami z kawy, umieść go nad pojemnikiem na odpady żywnościowe lub domowym kompostownikiem. Zdejmij podstawę zbiornika, pozwalając zużytemu fusom wypaść.

CZYSZCZENIE ECOPRESS™ DUO MAX

-  Poszczególne części można myć ręcznie w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce do naczyń.
-  Umieść wszystkie części w górnym koszu zmywarki i wybierz program zmywania o temp. poniżej 40 stopni. Aby ograniczyć gromadzenie się wody, ustaw części w sposób pokazany poniżej:



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ECOPRESS™ DUO MAX

- Masz problemy z użytkowaniem EcoPress? Skorzystaj z naszych wskazówek**
-  Włóż jedną kapsułkę zamiast dwóch jednocześnie.
-  Umieść EcoPress™ Duo Max na niższej powierzchni; zwiększa to dostępny użytkownikowi ciężar, ułatwiając korzystanie z urządzenia.
-  Przed użyciem EcoPress pozostaw kapsułki do wyschnięcia na co najmniej cztery godziny.
-  Zbiornik pomiędzy fusy z maksymalnie 30 zużytych aluminiowych kapsułek, zanim będzie wymagał opróżnienia.
-  Zgromadzone w zbiorniku fusy z kawy można kompostować w domu, wyrzucić do pojemnika na odpady spożywcze lub pojemnika na odpady mieszane.



KUIDAS OMA ECOPRESS™ DUO

Eesti

MAX'I KASUTADA






- IA** Eemaldage hoiukaas, et hoida kasutatud kapslid hoiualuses, kuni oelte valmis EcoPress™-i kasutamiseks. Maksimaalne maht 30 kapslit.
- IB** Kui anum on täis, seadke oma EcoPress™ Duo Max tasasele pinnale, nagu ülal näidatud. Teil on nüüd minitöötlusliin, mis on EcoPress™-i jaoks valmis!
- IC** Asetage anumasse üks või kaks kasutatud fooliumist alumiiniumkapslit, külg allapoole.
- ID** Asetage tõukekaas kapslite kohale ja vajutage mõlema käega alla, et täielikult ümber pöörata. **Ettevaatust: Sõrmed võivad vigi saada. Veenduge, et käed oleksid kapslite õkopressimisega tõukekaane kohal**
- IE** Eemaldage tõukekaas, seejärel eemaldage kapsel ja paberist tihend (kehtib kahekordsete alumiiniumkapslite puhul) ja asetage loputamiseks valmis hoiukaansesse. **Kas teil on raskusi? Vaadake meie parimaid nõuandeid.**
- IF** Katke vee väljalaskeava nõudelapi, švammi või lihtsalt käega ja täitke hoiukaas külma veega; ¾ täis. Kapslite loputamiseks raputage õrnalt 10–15 sekundit, seejärel laske. **NÕUANNE: säästke vett nõrutamiseks, kasutades vett kapslite loputamiseks.**
- IG** Kui yesi on vee väljalaskeavast välja voolanud, eemaldage kapslid ja pabertihendid ning lisage oma majapidamises kasutatavasse prügikasti.
- IH** Kui anum on kohvipaksu täis, asetage see oma toidujäätmete prügikasti või koduse kompostihunniku kohale. Puhastage anuma alus ära, lastes kasutatud purul välja kukkuda.

OMA ECOPRESS™ DUO MAX PUHASTAMINE

-  Üksikuid osi saab pesta käsitsi soojas seebiveses või panna nõudepesumasinasse.
-  Asetage kõik osad nõudepesumasinna ülemisele restile alla 40-kraadise pesutemperatuuriga. Vee kogunemise vältimiseks suunake osad järgmiselt:



TOP NÄPUNÄITED TEIE ECOPRESS™ DUO MAX JAOKS

- Kas teil on õkopressimisega raskusi? Proovige neid näpunäiteid**
-  Kasutage ühte kapslit korraga.
-  Asetage EcoPress™ Duo Max madalamale pinnale muutes selle kasutamise lihtsamaks.
-  Laske kasutatud kapsel enne EcoPressini kasutamist vähemalt neli tundi kuivada.
-  Anum mahutab kuni 30 kasutatud alumiiniumkapsli kohvipaksu, enne kui see vajab tühjendamist.
-  Anumasse kogutud kohvipaksu saab kodus kompostida, panna toidujäätmete prügikasti või üldprügikasti.

HOIATUS

Sobib kasutamiseks ainult kasutatud alumiiniumist kohvikapslitega.
Vertuo Laske kapslitel enne EcoPress™ kasutamist täielikult jahtuda.
Kapslid on kohe pärast kasutmaist kuumad. Põletusohu



KAIP NAUDOTI ECOPRESS™ DUO MAX

Lietuvių

DUO MAX






- IA** Nuimkite korpso dangtelį, kad galėtumėte laikyti panaudotas kapsules laikymo korpuse, paruoštoje naudoti EcoPress™. Didžiausia talpa 30 kapsulių. Maksimālā ietilpība 30 kapsulas.
- IB** Kai saugojimo korpuse bus pilnas, pastatykite EcoPress™ Duo Max ant lygaus paviršiaus, kaip parodyta aukščiau. Dabar turite mini perdėbimo liniją, paruoštą naudoti EcoPress™!
- IC** Įdėkite vieną ar dvi panaudotas folijos aliuminio kapsules per šoną žemyn, į kibirėlį su skylutėmis.
- ID** Uždėkite stūmiklį ant kapsulių ir abiejomis rankomis paspauskite žemyn, kad visiškai apverstumėte. **Įspėjimas: kapsulės (-ių) pavojus. Įstrigai pirštai. Presuodami kapsules laikykite rankas virš stūmiklio.**
- IE** Nuimkite stūmiklį, tada nuimkite kapsulę ir popierinę tarpinę (taikoma „Dualit“ aliuminio kapsulėms) ir įdėkite į apverstą korpso dangtelį, paruoštą skalavimui. **Turite sunkumų? Peržiūrėkite mūsų geriausių patarimus.**
- IF** Uždenkite vandens išleidimo angą kempine kempinėle arba tiesiog ranka ir užpildykite korpso dangtelį šaltu vandeniu ¾ tūrio. Švelniai pakratykite 10–15 sekundžių, kad kapsulės judėtų, tada leiskite vandeniui ištekėti. **Patarimas: Taupykite vandenį, naudodami panaudotą indų plovimo vandenį kapsulėms praplauti.**
- IG** Kai vanduo nutekės iš vandens išleidimo angos, išimkite kapsulę ir popierines tarpines ir supilkite į buitinių atliekų šiukšlaidėžę.
- IH** Kai kibiras prisipildo kavos tirščių, padėkite jį virš maisto atliekų konteinerio arba namų komposto krūvos. Nuimkite kibiro dugną, kad kavos tirščiai iškristų.

ECOPRESS™ DUO MAX VALYMAS

-  Atskiras dalis galima plauti rankomis šiltame, muiluotame vandenyje arba įdėti į indaplovę.
-  Sudėkite visas dalis į viršutinę indaplovės lentyną, plaukite žemesnėje nei 40 laipsnių temperatūroje. Norėdami sumažinti vandens susidarymą, nukreipkite dalis taip, kaip parodyta toliau:



PAGRINDINIAI PATARIMAI, DĖL JŪSŲ ECOPRESS™ DUO MAX

- Turite sunkumų naudojant „EcoPress“? Išbandykite šiuos patarimus**
-  EcoPress'inkite po vieną kapsulę, o ne dvi.
-  Padėkite EcoPress™ Duo Max ant žemesnio paviršiaus – bus lengviau atlikti šiuos veiksmus visu kūno svoru, todėl naudotis tampa lengviau.
-  Palikite panaudotą kapsulę išdžiūti mažiausiai keturias valandas prieš apdirbant jas su EcoPress.
-  Kibirėlis talpins iki 30 panaudotų aliuminio kapsulių su kavos tirščiais prieš jį ištuštinant.
-  Kibire surinktus kavos tirščius galima kompostuoti, sudėti į maisto atliekų šiukšlėdėžę arba į mišrias komunalines šiukšles.

ĮSPĖJIMAS

Tinka naudoti tik su naudotomis aliuminio kavos kapsulėmis.
Leiskite kapsulėms visiškai atvėsti prieš naudojant EcoPress.
Kapsulės bus karštos iškart po ištraukimo iš kavos aparato. Nuplikymo pavojus



KĀ LIETOT ECOPRESS™

Latviski

DUO MAX






- IA** Noņemiet uzglabāšanas vāku, lai uzglabātu izlietotās kapsulas uzglabāšanas bāzē, kas ir gatava lietošanai EcoPress™. Maksimālā ietilpība 30 kapsulas.
- IB** Kad uzglabāšanas bāze ir pilna, iestatiet EcoPress™ Duo Max uz līdzenas virsmas, kā parādīts iepriekš. Tagad jums ir neliela apstrādes līnija, kas ir gatava darbam ar EcoPress™!
- IC** Ievietojiet traukū vienu vai divas lietotas folijas alumiņija kapsulas ar malu uz leju.
- ID** Novietojiet stūmēju virs kapsulām un nospiediet uz leju ar abām rokām, lai pilnībā apgrieztu otrādi. **Uzmanību: kapsulas (-u) risks. iesprosti pirkti. Nodrošiniet, lai, ekopresējot kapsulas, rokas būtu novietotas virs stūmēja.**
- IE** Noņemiet stūmēju, pēc tam noņemiet kapsulas un papīra blīvi (attiecās uz Dualit alumiņija kapsulām) un ievietojiet apgrieztā uzglabāšanas vākā, kas ir gatavs skalošanai. **Vai jums ir grūtības? Skatiet mūsu labākos padomus.**
- IF** Nosēdiziet ūdens izvadi ar trauku lupatu, aukli vai vienkārši ar roku un piepildiet uzglabāšanas vāku ar aukstu ūdeni; ¾ pilnas. Viegli kratiet 10 līdz 15 sekundes, lai kapsulas sakrātu, pēc tam ļaujiet. **IETEIKUMAM: taupiet ūdeni. ūdeni, kapsulu skalošanai izmantojiet lietotu mazgāšanas ūdeni.**
- IG** Kad ūdens ir iztecējis no ūdens izplūdes atveres, izņemiet kapsulas un papīra blīves un ievietojiet tos savā sadzīves atkritumu tvertnē.
- IH** Kad spainis ir pilns ar kafijas bezumiem, novietojiet to virs pārtikas atkritumu tvertnes vai mājas komposta kaudzes. Noņemiet kausa pamatni, ļaujot izmantotajiem bezumiem izkrist.

ECOPRESS™ DUO MAX TĪRĪŠANA

-  Atsevišķas detaļas var mazgāt ar rokām siltā, ziepjuūdenī vai ievietot trauku mazgājamajā mašīnā.
-  Novietojiet visas detaļas trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā mazgāšanas ciklā, kas ir zemāks par 40 grādiem. Lūdzu, novietojiet dalas, kā parādīts zemāk, lai samazinātu ūdens uzkrāšanos:



GALVENIE PADOMI JŪSU ECOPRESS™ DUO MAX

- Vai jums ir grūtības ar ekopresēšanu? Izmēģiniet šos padomus:**
-  EcoPresējot vienu kapsulu vienlaikus, nevis divas.
-  Novietojiet EcoPress™ Duo Max uz zemākas virsmas; tas palielina jums pieejamo kermeņa svaru, padarot to vieglāk lietojama.
-  Pirms EcoPressin lietošanas atstājiet izlietoto kapsulu nožūt vismaz četras stundas.
-  Spainī būs līdz pat 30 izlietotu alumiņija kapsulu kafijas bezumi, pirms tas būs jāiztukšo.
-  Spainī savāktos kafijas bezumus var kompostēt mājās, ievietot pārtikas atkritumu tvertnē vai vispārējo atkritumu tvertnē.

BRĪDINĀJUMS

Piemērots lietošanai tikai ar lietotām alumiņija kafijas kapsulām.
Vertuo Pirms EcoPress™ lietošanas ļaujiet kapsulām pilnībā atdzist.
Kapsulas uzreiz pēc ekstrakcijas būs karstas. Aplaucēšanās risks